



"Drei Saiten in meinem Herzen"

Nr. 2/2010/2011

Seit längerer Zeit beschäftige ich mich mit den Fragen: Woher stammt die Balalaika? Ist es ein Wunder, dass sie nicht in Vergessenheit geriet? Wer rettete und rief sie ins Leben zurück? Welche verschiedenen Balalaikas und welche Spielweisen und Techniken gibt es? Wer half ihr "ein neues Kleid anzuziehen"? Wer "stärkte ihre Stimme"? Wer gab ihr seine Seele? Wer verband sein Leben mit ihr? Wer ist Wassili Wassilijewitsch Andrejew? Was passiert zurzeit mit diesem Instrument?

Ich begann mit dem Schreiben meines kleinen Buches. Mit Freude durfte ich auch hier in Österreich schon viele Menschen kennenlernen, die sich für die russische Kultur, Literatur und Kunst interessieren. Die Menschen, die



PV - aktuell

Russland ausschließlich mit Wodka, Hering und Kaviar, oder primitiv gemalten Symbolen assoziieren, werden Gott sei Dank immer weniger. Ich hoffe sehr, dass dieses kleine Buch auch Ihr Interesse am Schicksal der Balalaika, dem von Wassili Wassilijewitsch Andrejew und an der russischen Kultur im Allgemeinen wecken kann.

Buch in russisch und deutsch von Inna Okhten, Übersetzung: Olga Gebert, BoD Verlag, Deutschland, ISBN 9783842319455